



## INSTRUKCJA OBSŁUGI

Waga hakowa

KW-3T



Przed użyciem produktu należy zapoznać się z niniejszą instrukcją i przestrzegać zawartych w niej wskazówek!

**OGÓLNE**

Przedmowa	3
Instrukcje bezpieczeństwa	3
Dane techniczne	4
Przegląd głównych komponentów	4
Instrukcja obsługi	5

**KONSERWACJA**

Konserwacja	6
Rozwiązywanie problemów	7
Serwis & Kontakt	7
Deklaracja zgodności WE	8

## PRZEDMOWA

Gratulujemy zakupu nowej wagi dźwigowej. KW-3T wykonany jest z wysokiej jakości materiałów, dla długotrwałego i niezawodnego użytkowania. Dla własnego bezpieczeństwa i dla prawidłowej eksploatacji wagi dźwigowej, przed użyciem urządzenia należy przeczytać i przestrzegać niniejszej instrukcji obsługi. Niniejszą instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Sprawdzić KW-3T pod kątem uszkodzeń transportowych. Nie wolno używać uszkodzonych wag dźwigowych.

Ta wisząca waga służy do pomiaru wagi przedmiotów do 3000 kg. Nieprawidłowa obsługa może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia. SolidHub nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z nieprzestrzegania instrukcji i zasad postępowania zawartych w niniejszej instrukcji. Operator musi zapewnić prawidłowe użytkowanie KW-3T przez przeszkolony personel.

Ta wisząca waga służy do pomiaru wagi przedmiotów do 3000 kg. Nieprawidłowa obsługa może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia. SolidHub nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z nieprzestrzegania instrukcji i zasad postępowania zawartych w niniejszym dokumencie. Operator musi zapewnić prawidłowe użytkowanie KW-3T przez przeszkolony i upoważniony personel.

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi i przestrzegaj opisanych w niej zasad bezpieczeństwa.
- Z wagą dźwigową może pracować tylko poinstruowany i przeszkolony personel.
- Przed podniesieniem ładunku zamknij hak ładunkowy. Upewnij się, że ładunek jest bezpiecznie zaczepiony.
- Nie należy używać wagi dźwigowej do ważenia lub transportu ludzi, zwierząt lub materiałów niebezpiecznych.
- Nie należy przekraczać podanej nośności.
- Podczas korzystania z wagi dźwigowej należy nosić odpowiednią odzież ochronną, taką jak kask, rękawice i buty ochronne.
- Nie należy transportować ładunków, gdy w strefie zagrożenia znajdują się ludzie.
- Nie wolno pozostawiać ładunków bez nadzoru podczas podnoszenia.
- Ładunki należy podnosić powoli i ostrożnie.
- Podnieść ładunek jak najbardziej pionowo, aby uniknąć niezamierzonego kołysania.
- Środek ciężkości ładunku powinien zawsze znajdować się pod hakiem ładunkowym.
- Prawidłowo zbilansować obciążenie.
- Należy unikać oscylacji. Ładunek umieszczać tylko w stabilnym stanie.
- Po zmierzeniu wagi opuścić ładunek powoli, aby uniknąć uszkodzenia haka ładunkowego i produktu ważącego, jak również wypadków operacyjnych.
- Unikać uderzeń o wagę ładunkową. W pewnych okolicznościach może dojść do uszkodzenia wbudowanej elektryki.
- Zgodnie z rozporządzeniem DGUV nr 68 kontrole okresowe muszą być przeprowadzane co najmniej raz w roku przy użyciu listy kontrolnej FEM 4.004 w punkcie 6.
- Modyfikacje i zmiany w urządzeniu niezatwierdzone przez producenta powodują utratę gwarancji.

## DANE TECHNICZNE

### OGÓLNE

Typ	Jednostka	Wartość
Wymiary	mm	195 x 260 x 455
Waga	kg	11,5
Obudowa	mm	195 x 260 x 135
Wnęka na Szekłę	mm	95
Wnęka na Hak	mm	40
Materiał Obudowy		Aluminium
Materiałowy Hak		Stop Stalowy

### URZĄDZENIE POMIAROWE

Typ	Jednostka	Wartość
Max. Zakres Pomiarowy	kg	3000
Maksymalne Obciążenie	kg	3750
Obciążenie Zrywające	%	200
Zakres Zerowy	%	4
Wyświetl		Zielona Dioda LED
Funkcja Tary		Bis 100 %
Zakres Pracy Temperatura Pokojowa	°C	-20 – +50

### BATERIA

Typ	Jednostka	Wartość
Czas Trwania	h	50
Typ Baterii		Li-Ion
Napięcie Prądu	V	6
Pojemność Akumulatora	Ah	4,5

### ŁADOWARKA

Typ	Jednostka	Wartość
Napięcie	V	9
Prąd Elektryczny	mA	1000

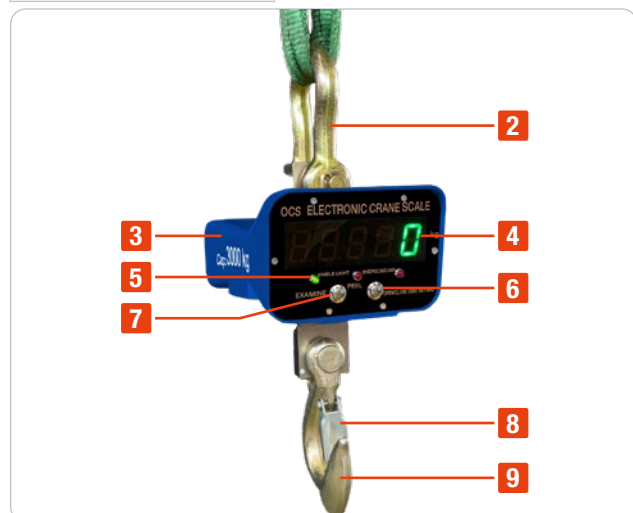
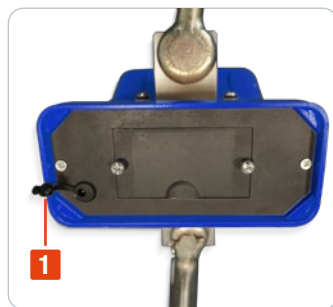
### ZDALNE STEROWANIE

Typ	Jednostka	Wartość
Typ		Podczerwień
Zakres	cm	15
Baterie		2 x AAA

## PRZEGLĄD GŁÓWNYCH KOMPONENTÓW

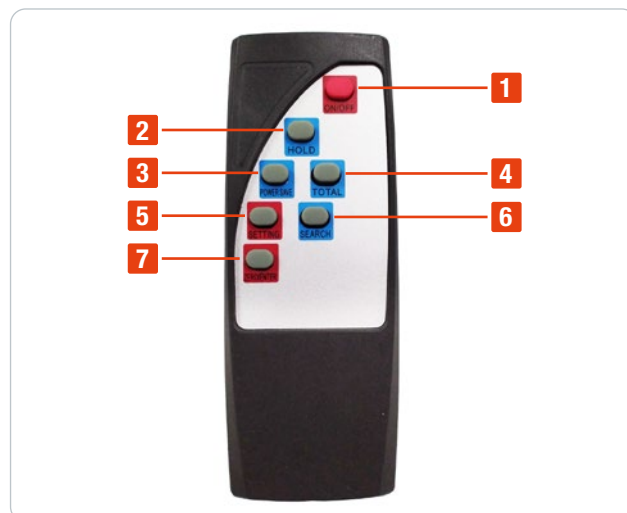
### KRANWAAGE

Nr.	Oznaczenie
1	Gniazdo załadowcze
2	Szekła
3	Obudowa
4	Pokrętko cyfrowe
5	Lampka sygnalizacyjna
6	Przycisk zasilania
7	Funkcja pamięci
8	Uchwyt bezpieczeństwa
9	Hak ładunkowy



### FERNBEDIENUNG

Nr.	Oznaczenie
1	WŁĄCZONY / WYŁĄCZONY
2	Funkcja Hold
3	Tryb oszczędzania energii
4	Funkcja całkowita
5	Potwierdzenie
6	Funkcja wyszukiwania
7	Funkcja tary



## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### PRZED WAŻENIEM

- Naładować wagę dźwigową przed każdym użyciem.
- Sprawdź, czy wszystkie śruby i połączenia są dokręcone. W razie potrzeby dokręć je.
- Sprawdź, czy szkle i haki ładunkowe są mocno przymocowane.

### ZAWIESZENIE OBIEKTU

- Umieścić ważony przedmiot na płaskiej powierzchni.
- Zawiesić wagę dźwigową na wózku widłowym, dźwigu lub innym urządzeniu podnoszącym.
- Unieść urządzenie podnoszące tak, aby można było wygodnie zamocować paski lub szkle do haka ładunkowego wagi. Zwróć uwagę na środek ciężkości ważonego przedmiotu.
- Klips zabezpieczający musi się zatrasnąć przed podniesieniem, aby nie można było poluzować połączenia.
- Użyj funkcji tary, jeśli elementy łączące (np. zawiesia) są już zmierzone.
- Włączyć wagę dźwigową przed zastosowaniem napięcia na haku.
- Podnosić urządzenie podnoszące powoli. Upewnij się, że ładunek nie wibruje.
- Gdy tylko ładunek zostanie całkowicie podniesiony i zapali się lewa lampka, można odczytać wagę na cyfrowej tarczy.

### WŁĄCZANIE

- Naciśnij i przytrzymaj przełącznik ON / OFF, aby włączyć urządzenie.
- Urządzenie przechodzi samokontrolę.
- Gdy tylko pojawi się cyfra 0, KW-3T jest gotowy do pracy.

### ZMIANA JEDNOSTKI WAGOWEJ

1. Nacisnąć przycisk SETTING.
2. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk HOLD, aż zostanie wyświetlone 50 000.
3. Naciśnij ENTER. Na wyświetlaczu pojawi się napis SET.
4. Naciskaj wielokrotnie przycisk ENTER, aż wyświetli się Lb 0 lub Lb 1.
5. Naciśnij HOLD, aby zmienić jednostkę wagi. Lb 0 oznacza kg, a Lb 1 - funty.
6. Naciskaj ENTER, aż pojawi się napis SET.
7. Naciśnij, aby potwierdzić ON / OFF.

### FUNKCJA HOLD

- Naciśnij HOLD, aby użyć funkcji wstrzymania.
- Aktualnie wyświetlana waga jest zapisywana.
- Możesz usunąć przedmiot z wagi, a waga nadal będzie wyświetlana.
- Naciśnij ponownie przycisk Hold, aby zresetować wagę.
- Po wyświetleniu cyfry 0, KW-3T jest gotowy do pracy.

### FUNKCJA TARA

- Naciśnij ZERO / ENTER, aby użyć funkcji tary.
- Urządzenie powróci do zera również z dołączonym ciężarem.
- Jeśli waga zostanie usunięta, waga dźwigowa przechodzi w zakres ujemny z taką samą ilością.

## TRYB OSZCZĘDZANIA ENERGII

- Naciśnij przycisk oszczędzania energii, aby włączyć tryb oszczędzania energii.
- Powoduje to przyciemnienie światła wyświetlacza.
- Naciśnij ponownie przycisk, aby ponownie uaktywnić tryb normalny.

## FUNKCJA AKUMULACJI

- Naciśnij przycisk TOTAL, aby dodać wyświetloną wagę do sumy. Ta funkcja może działać gdy waga jest stabilna i świeci się lewa kontrolka.
- Naciśnij SEARCH, aby wyświetlić liczbę akumulacji.
- Naciśnij ponownie SEARCH, aby zobaczyć 3 pierwsze cyfry sumy.
- Naciśnij ponownie SEARCH, aby zobaczyć tylne 3 cyfry sumy.
- Aby wyczyścić pamięć, najpierw naciśnij SEARCH, a następnie naciśnij SETTING. Wszystkie zapisane pomiary powinny zostać usunięte.

**Przykład:**

Ważenie przeprowadzono 20 razy, gromadząc łączną masę 325 601 kg.

Skala pokazuje nacisk n = 20 za pierwszym razem, H 325 za drugim razem i L 601 za trzecim razem.

## SAMOCZYNNE WYŁĄCZENIE

- Jeśli wyświetlacz sam się ściemnia, oznacza to, że urządzenie pracuje z niższym napięciem baterii.
- Waga dźwigowa wyłączy się w ciągu najbliższych 10 minut.
- Krótko naciśnij przełącznik ON / OFF na pilocie, aby wyświetlić stan baterii.

## KONSERWACJA

- Sprawdź połączenia przed każdym użyciem. W szczególności szkielet i haki ładunkowe są istotnymi dla bezpieczeństwa elementami składowymi.
- Przeprowadzić kalibrację za pomocą wagi porównawczej. Zwiększy to dokładność pomiaru.
- W regularnych odstępach czasu sprawdzać działanie funkcji specjalnych.
- Sprawdź funkcjonalność pilota zdalnego sterowania.



Naładować wagę dźwigową przynajmniej raz na 3 miesiące. Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Wskazanie błędu/problemu	Opis błędu / przyczyna	Rozwiązanie
ERR01	<b>Błąd akumulacji:</b> Urządzenie nie spełnia warunków akumulacji	Przed ważeniem należy trzymać urządzenie w stabilnej pozycji
Błąd w kalibracji	Masa do kalibracji jest zbyt mała	Przestrzegać minimalnego obciążenia
OVER	Przeciążenie wagi dźwigowej	Zawieś mniejszy ciężar na haku ładunkowym. <b>Uwaga:</b> Istnieje ryzyko złamania, jeśli zamocowany zostanie zbyt duży ciężar
Brak wyświetlania po włączeniu	Bateria jest rozładowana	Naładować akumulator
	Bateria jest uszkodzona	Wymienić baterię
Bateria nie ładuje się	Ładowarka jest uszkodzona (wyjście powinno być na poziomie 7,6 - 8 V i 1 A)	Wymienić ładowarkę
	Bateria jest uszkodzona	Wymienić baterię

## SERWIS & KONTAKT

Skontaktuj się z naszymi ekspertami ds. produktów i znajdź pomoc i rozwiązania dla swojego produktu. Znajdź wszystkie informacje kontaktowe wymienione według kraju i języka: [www.topregal.com/pl/service](http://www.topregal.com/pl/service)

Odpowiedzialny za treść:  
 TOPREGAL GmbH  
 Industriestraße 3  
 70794 Filderstadt  
 GERMANY  
[www.topregal.com](http://www.topregal.com)

# Deklaracja zgodności WE

Producent

**TOPREGAL GmbH  
Industriestrasse 3  
70794 Filderstadt  
Niemcy**

niniejszym oświadcza, że poniższy produkt

Oznaczenie produktu:

**Waga hakowa**

Typ:

**KW-3T**

Numer seryjny:

**KW-3T-1000000000 - KW-3T-9999999999**

wszystkie odpowiednie przepisy stosowanego ustawodawstwa (zwanego dalej „ustawodawstwem“) w tym wszelkie zmiany mające zastosowanie w momencie składania oświadczenia – są zgodne. Producent jest odpowiedzialny za wydanie niniejszej deklaracji zgodności. Niniejsza deklaracja odnosi się tylko do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do użytku; wszystkie dodane później części i / lub ingerencja użytkownika nie będzie brana pod uwagę i uwzględniana.

Jest zgodny z przepisami następujących dyrektyw europejskich:

**2006/42/WE Dyrektywa maszynowa**

Zgodne z postanowieniami poniższych norm:

**EN ISO 12100  
EN 14492-1 + A1/AC**

Nazwisko i adres osoby upoważnionej, do sporządzenia dokumentacji technicznej:

TOPREGAL GmbH  
Industriestrasse 3  
70794 Filderstadt  
Niemcy



Miejsce: Filderstadt  
Data: 12.04.2021

Juergen Effner  
Chief Executive Officer









# SolidHub